



KÖNIGHAUS

INFRAROT

Original bruksanvisning
för infraröd fjärrvärme



Original-bruksanvisning

Fjärran infraröd uppvärmning

Modell: Könighaus- E-, M-, P-, G-, GS-series, spegel, båge

Viktigt: Denna produkt är endast lämplig för välisolerade rum eller för tillfällig användning.

Läs noga före användning
Förvara för framtida bruk

Ägarskap

Denna bruksanvisning är egendom som tillhör:
Könighaus GmbH
Albert-Einstein-Straße 1
D-46446 Emmerich am Rhein

Version V1.12

© 2024

Distribution och reproduktion av dessa dokument, användning och kommunikation av deras innehåll är inte tillåtet utan uttryckligt tillstånd. Överträdelser kommer att leda till skadestånd. Alla rättigheter förbehålls i händelse av beviljande av patent eller registrering av bruksmodell.

Förändring index

Atum	Version	Kapitel	Anledning	Ansvarig
9.10.2015	V 0.0	Alla	Ny skapelse	uttc Ingenieurgesellschaft GmbH Friedrich-Heinrich-Allee 159 D-47475 Kamp-Lintfort E-Mail: info@uttc.de Beställning 2015-1668
03.12.2015	V 1.0	Alla	G- und GS-Serie hinzugefügt	
03.08.2016	V 1.1	Allmänt, Kapitel 4.5, Kapitel 8	Adressändring, tillägg av IP-skyddsklass, anpassning av försäkrans om överensstämmelse	
06.09.2016	V 1.2	Alla	Förändringar i enlighet med ändrade krav avseende intyg om omsättningsbarhet	
		Kapitel 1.2.1	Ändringar av takinstallation	
31.08.2017	V 1.3	Alla	Byte till E-serien	
22.01.2018	V 1.4	Alla	Justeringar i enlighet med förordning 2015/1188	
28.01.2019	V 1.5	Alla	Andra enheter tillagt	
19.02.2019	V 1.6	Kapitel 6	På/av-omkopplare specificerad	
23.04.2019	V 1.7	Alla	Anpassning av enheter, ny P-serie	
20.09.2019	V 1.8	Alla	Ändringar av texterna	
24.04.2020	V 1.9	Alla	Uppdatera logotyp och produkter	
23.10.2020	V 1.10	Alla	Hybrid-Serien	
05.01.2021	V 1.11	Alla	Ändringar Anmärkningar på de vita panelerna	

Denna bruksanvisning har sammanställts efter bästa förmåga. Om du hittar några fel eller oklarheter ber vi dig dock att meddela oss detta. Vi är också tacksamma för alla kommentarer och förslag.

Vänligen kontakta oss:

Könighaus GmbH
Albert-Einstein-Straße 1
D-46446 Emmerich am Rhein
Tel.: +49 (0)2822/537 64 01

E-Mail: info@koenighaus-infrarot.de
Internet: www.koenighaus-infrarot.de

Innehåll

1	Information om produkten	6
1.1	Innan du använder din infraröda värmare	6
1.2	Fjärran infraröda värmare	6
1.3	Olika typer av installation	8
1.3.1	Montering i tak	8
1.3.2	Väggmontering	8
1.3.3	Mobil drift med aluminium- eller träfötter	8
1.3.4	Direkt installation på strömkretsen	8
2	Anvisningar för läsning	9
2.1	Förkortningar, synonymer, symboler	9
2.2	Säkerhetsrelaterad information	9
3	Lagstadgade föreskrifter	11
3.1	Uteslutande av ansvar	11
3.2	Tillämpliga riktlinjer	11
3.3	Försäljning i länder utanför det europeiska ekonomiska samarbetsområdet	11
4	Säkerhetsinformation	12
4.1	Avsedd användning	12
4.2	Tekniska data	13
4.2.1	Anvisningar om energiförbrukning	15
4.3	Typskylt	17
4.3.1	Märkning på maskinen	17
4.4	Säkerhetsanvisningar	18
5	Installation	21
5.1	Allmänna installationsanvisningar	21
5.1.1	Installation av Könighaus E-serien	23
5.1.2	Installation av Könighaus P-, DL-serien	24
5.1.3	Installation av Könighaus M-, G-, GS- och SP serien	25
5.2	Positionering	26
5.2.1	Montering av stativ	27
6	Driftsättning	28
6.1	Instruktioner för hantering	28
7	Rengöring och underhåll	29
7.1	Rengöring	29
7.2	Reparation	29
8	Felsökning och felavhjälpning	30
9	Försäkrans om överensstämmelse	31
10	Garantiförklaring	32

1 Information om produkten

Vorwort

Tack för att du har valt ett infrarött fjärrvärmesystem från Könighaus Heizsysteme.

Fjärran infraröda värmare är elektriska värmare och arbetar med elektricitet. Av denna anledning finns det en viss risk för fara. Det är därför viktigt att du läser igenom denna bruksanvisning noggrant innan du tar värmaren i drift. Dessutom bör bruksanvisningen alltid förvaras i närheten av apparaten.

Om du har några frågor eller funderingar hjälper vi dig gärna.

1.1 Innan du använder din infraröda värmare



- Läs säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen noggrant innan du använder din infraröda värmare. Först då kan du använda alla funktioner på ett säkert och tillförlitligt sätt.
- Se till att ventilationen är tillräcklig under den första uppstarten (ca fyra timmar).
- Apparaten får under inga omständigheter täckas över eller döljas under drift. Direktkontakt kan leda till värmeutveckling och därmed orsaka brandrisk. Minimavståndet på 50 cm får inte överskridas.

1.2 Fjärran infraröda värmare

Fjärran infraröda värmare är direktvärmare som fungerar enligt principen för värmestrålning (infraröd). De kräver inte mycket energi för att skapa ett behagligt och trivsamt rumsklimat.

Med en energiomvandling på nästan 100 % är infraröda värmare mycket effektiva när det gäller överföring. Värmepanelernas ytor är utformade för att uppnå optimal värmeavgivning i våglängdsområdet 6-15 µm.

Värmepanelerna använder sig av samma princip som solvärmen, där värmevågorna värmeböljorna bestrålar kroppar och föremål, som i sin tur avger värmen. Det resulterande inomhusklimatet motsvarar ett klimat som skapas av naturlig solstrålning. Dessutom förhindrar detta mögelbildning, eftersom murverket lagrar värmen betydligt längre och effektivare än vid konvektionsuppvärmning.

Fjärran infraröda värmare kan användas i många olika byggnader och rum och deras omgivningar. Olika modeller rekommenderas beroende på miljön och vilken typ av applikation som krävs. Våra konsulter hjälper dig gärna att välja rätt modell för dina behov. Det finns olika installationsanvisningar för olika modeller. Dessa ska alltid följas. (se nedan).

Fjärrvärmaren värms upp till drifttemperatur på bara några minuter (ca 5-10 minuter). Om du inte känner av en varm och behaglig temperatur i rummet direkt efter en kort stund, bör du använda fjärrvärmaren längre tills föremålen i rummet har värmts upp. Efter den första uppvärmningsfasen ska värmaren endast använda en liten mängd energi för att värma upp rummet när föremålen och väggarna har värmts upp.

Beroende på modell kommer ytan att värmas upp till mellan 80 och 125 °C. Alla våra infraröda värmare är utrustade med ett överhettningsskydd, som automatiskt stänger av värmedriften om apparaten blir överhettad.

1.3 Olika monteringsstyper

1.3.1 Montering i tak

Takmontering är endast möjlig med M-serien. Av säkerhetsskäl bör detta endast utföras av en specialist. Det är dock viktigt att du följer installationsanvisningarna.

1.3.2 Vägghmontering

Fjärran infraröda värmare är perfekta som tilläggs- eller huvudvärmesystem i vardagsrummet. Tack vare den estetiska aspekten och den platsbesparande designen hos våra fjärrinfraröda värmesystem kan de installeras i nästan alla miljöer (var noga med att följa installationsanvisningarna).

1.3.3 Mobil drift med aluminium- och träfötter

Våra infraröda värmare kan användas mycket flexibelt på olika platser med hjälp av våra aluminium- eller träfötter. För att göra detta monterar du fötterna på den yttre ramen. Av stabilitetsskäl rekommenderar vi att fötterna monteras på värmarens breda sida, så att den kan användas horisontellt.

1.3.4 Direkt installation på strömkretsen

Vår M-serie utan stickpropp är avsedd för direkt installation i elnätet och får endast installeras av en fackman. Om detta inte följs kommer garantianspråk och ansvarsanspråk inte att godkännas och kan leda till fara.

Anteckningar om läsning

2

Förkortningar, synonymer, symboler

2.1

Förkortning/Synonym	Betydelse
EMV	Elektromagnetisk kompatibilitet
Gerät	Fjärran infraröd uppvärmning


Teckna	Betydelse
>>	Instruktion att agera
•	Uppräkning
Kursiv stil	Beteckning på en knapp, en tryckknapp, en strömbrytare

Säkerhetsrelevant information

2.2


Symbolen  varnar för risk för personskada.

Denna bruksanvisning innehåller säkerhetsrelaterad information:

- i kapitel 4 Säkerhet , som varningar i de enskilda kapitlen.
- Säkerhetsinformationen förklarar vilka faror som finns på maskinen och hur du kan undvika dessa faror.

Läs den säkerhetsrelaterade informationen särskilt noggrant. På så sätt kan du identifiera farliga situationer och skydda dig själv och andra.

Kapitel Säkerhet

I detta kapitel  informeras du om åtgärder för din säkerhet. Informationen är avsedd att öka din medvetenhet om ett säkert beteende. Syftet är att ge en grund för utbildning och instruktioner.

Varningar

Den här bruksanvisningen innehåller varningar i flera kapitel.

En varning varnar dig alltid för en överhängande fara.

Den måste förstås i samband med den situation i vilken varningen ges. Syftet är att förhindra olyckor och skador.



Signalord

Denna varningstext anger faran. Denna varningstext anger konsekvenserna.

>> Denna instruktion namnger botemedlet.

Signalord	Riskenivå för faran fara	Betydelse
FARA	hög	Dödsfall eller allvarlig kroppsskada kan inträffa om faran inte undviks.
VARNING	mittel	Dödsfall eller allvarliga personskador kan inträffa om faran inte undviks.
FÖRSIKTIGHET	låg	Mindre eller måttliga skador kan uppstå om faran inte undviks.

Rättsliga bestämmelser

3

Ansvarsfriskrivning

3.1

Ingen garanti lämnas för skador som orsakats av följande skäl:

- Oavsiktlig eller felaktig användning av apparaten.
- Underlåtenhet att följa anvisningarna i denna bruksanvisning beträffande transport, förvaring, installation, idrifttagning, drift, underhåll eller underhåll eller andra åtgärder på apparaten.
- Felaktig installation eller idrifttagning.
- Otillåtna modifieringar och ändringar av apparaten.
- Naturligt slitage.
- Olämpliga driftsmaterial och reservdelar.
- Felaktigt utförda reparationer.
- Kemisk, elektrokemisk eller elektrisk påverkan.
- Katastrofer orsakade av yttre påverkan eller force majeure.
- Om apparaten säljs utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet tar tillverkaren inte på sig något som helst ansvar.
- Apparaten är konstruerad, byggd och dokumenterad uteslutande för det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
- Om apparaten säljs vidare utanför Europa är säljaren skyldig att uppfylla alla rättsliga krav i respektive ekonomiskt område/land.
- Den infraröda fjärrvärmaren får endast användas inomhus!

Tillämpliga riktlinjer

3.2

>> Se EG-försäkran om överensstämmelse i kapitel 9.

Försäljning i länder utanför det europeiska ekonomiska samarbetsområdet

3.3

Tillverkaren tar inget ansvar om den infraröda värmaren säljs utanför det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Maskinen är konstruerad, byggd och dokumenterad uteslutande för det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Om den infraröda fjärrvärmaren säljs vidare utanför Europa ska säljaren uppfylla alla rättsliga krav i respektive ekonomiskt område/land.

4 Säkerhet

4.1 Avsedd användning

Fjärran infraröda värmare används för att värma upp bostadsutrymmen. Enheten värmer föremål och kroppar i våglängdsområdet från 6 till 15 µm, som i sin tur avger värmen till rumsluften. Apparaten kan monteras i taket, på väggen eller på fötterna i vardagsrummet. Apparaten kan även användas på specialfötter som endast är godkända för apparaten.

Apparaten är konstruerad enligt den senaste tekniken och erkända säkerhetsbestämmelser. Icke desto mindre kan felaktig eller icke ändamålsenlig användning av apparaten leda till fara för användarens eller tredje mans liv och hälsa eller till skador på apparaten och annan egendom.

Apparaten är avsedd för användning i hemmet. Den är avsedd att anslutas till ett allmänt elnät. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som uppstår på grund av bristande överensstämmelse. Risken bärs av användaren.

Om fel uppstår under drift:

- Koppla bort apparaten från strömförsörjningen.
- Informera tillverkaren av enheten.

Rimligen förutsebar felaktig användning

All annan användning än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som förutsebar felaktig användning.

Dessa inkluderar:

- drift utan skyddande kapslingar
- mekanisk eller elektrisk överbryggning
- användning av andra delar än originaldelar
- Omvandlingar, modifieringar och manipuleringar
- att instruktionerna inte har följts

Tekniska data

4.2

Följande tekniska information gäller för alla infraröda värmare från Könighaus Heizsysteme. Den specifika informationen om din apparat finns på typskylten på baksidan av din värmepanel.

Typ	Spänning (V)	Prestanda (W)	Frekvens (Hz)	Storlek (mm)	Vikt (kg)	IP-Skyddsklass
P-130	220 - 240	130	50-60	505x385x20	1,9	44
P-300	220 - 240	300	50-60	605x505x20	2,7	44
P-450	220 - 240	450	50-60	905x505x20	3,8	44
P-600	220 - 240	600	50-60	1005x605x20	5,2	44
P-800	220 - 240	800	50-60	1005x605x20	5,2	44
P-1000	220 - 240	1000	50-60	1205x605x20	7,3	44
P-1200	220 - 240	1200	50-60	1205x605x20	7,3	44
M-300	220 - 240	300	50-60	595x505x20	2,48	44
M-350	220 - 240	360	50-60	595x595x20	2,9	44
M-450	220 - 240	450	50-60	905x505x20	3,58	44
M-600	220 - 240	600	50-60	1005x595x20	4,42	44
M-800	220 - 240	780	50-60	1005x595x20	4,42	44
M-1000	220 - 240	1000	50-60	1200x600x20	5	44
M-1200	220 - 240	1200	50-60	1200x600x20	5	44
M-Serie Smart	220 - 240	300	50-60	595x505x20	2,48	44
M-Serie Smart	220 - 240	360	50-60	595x595x20	2,9	44
M-Serie Smart	220 - 240	450	50-60	905x505x20	3,58	44
M-Serie Smart	220 - 240	600	50-60	1005x595x20	4,42	44
M-Serie Smart	220 - 240	800	50-60	1005x595x20	4,42	44
M-Serie Smart	220 - 240	1000	50-60	1200x600x20	5	44
M-Serie Smart	220 - 240	1200	50-60	1200x600x20	5	44
E-300	220 - 240	300	50-60	600x500x20	2	44
E-350	220 - 240	350	50-60	595x595x20	2	44
E-450	220 - 240	450	50-60	900x500x20	3	44
E-600	220 - 240	600	50-60	1013x595x20	3	44
E-720	220 - 240	720	50-60	595x1195x20	4	44
E-800	220 - 240	800	50-60	1000x780x20	4	44
E-1200	220 - 240	1200	50-60	1200x1000x20	7	44
GSP-300	220 - 240	300	50-60	700x600x30	7,76	44
GSP-450	220 - 240	450	50-60	1000x600x30	10,16	44

Typ	Spänning (V)	Prestanda (W)	Frekvens (Hz)	Storlek (mm)	Vikt (kg)	IP-Skyddsklass
GSP-600	220 - 240	600	50-60	1000x600x30	11,56	44
GSP-800	220 - 240	800	50-60	1005x605x35	11,56	44
GSP-1000	220 - 240	1000	50-60	1005x605x35	11,56	44
G-300	220 - 240	300	50-60	700x600x30	7,76	44
G-450	220 - 240	450	50-60	1000x600x30	10,16	44
G-600	220 - 240	600	50-60	1000x600x30	9	44
B-300	220 - 240	300	50-60	650x550x300	3	44
DL-1000	220 - 240	600	50-60	1065x605x20	4,5	44
DL-1200	220 - 240	300	50-60	1065x605x20	4,5	44
Dual Smart	220 - 240	450	50-60	506x606x15	3,75	44

Noter om energiförbrukning

4.2.1

Europaparlamentets ekodesigndirektiv (2009/25/EG) reglerar kraven på energirelaterade produkter (ErP). Sedan den 1 januari 2018 måste infraröda värmare även märkas i enlighet med märkas i enlighet med förordning 2015/1188/EU. De uppgifter som krävs enligt förordningen presenteras nedan:

Följande produkter har valts ut som referenser:

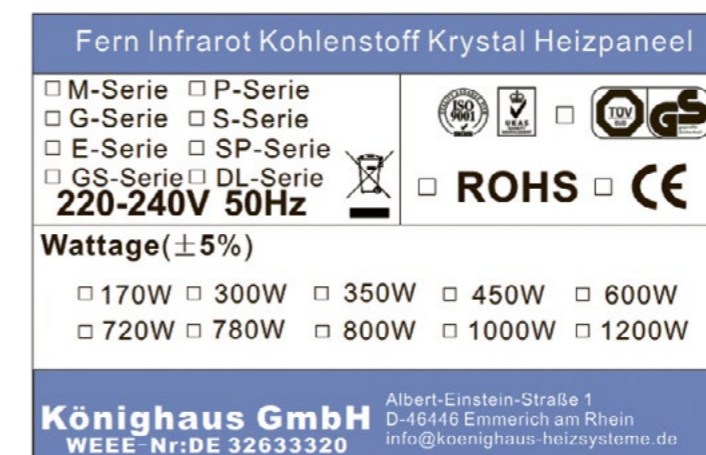
- M-350, P-600, E-1200
- G-300 und G-450
- GSP-300 und GSP-450

Modellkennung(en): M-350, G-300, SP-300					
Specifikation	Symbol	Värde	Enhet	Specifikation	Enhet
Värmeeffekt					
Endast för elektriska förrådsvärmare för enkelrum: Typ av reglering av värmeförsörjning					
Nominell värmeeffekt	P _{nom}	0,3	kW	Manuell reglering av värmeförsörjning med integrerad termostat	Nej
Minsta värmeeffekt (riktvärde)	P _{min}	0,0	kW	Manuell styrning av värmeförsörjning med återkoppling	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max,c}	0,3	kW	Elektronisk reglering av värmeförsörjning med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Förbrukning av hjälpeffekt				Värmeeffekt med fläktstöd	Nej
Med nominell värmeeffekt	e _{lmax}	0,300	kW	Värmeeffekt med fläktstöd	
Med minimal värmeeffekt	e _{lmin}	0,000	kW	Enstegs värmeeffekt, ingen reglering av rumstemperaturen	Nej
I standby-läge	e _{lsb}	0,000	kW	Två eller flera manuellt justerbara nivåer utan rumstemperaturreglering	Nej
				Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				Rumstemperaturreglering och styrning av tid på dygnet	Nej
				Elektrisk rumstemperaturreglering och veckodagsreglering	Ja
Andra kontrollalternativ					
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppet fönster Ja	Ja
				Med alternativ för fjärrkontroll	Nej
				Med adaptiv styrning	Nej
				Med tidsbegränsning för drift	Nej
				Med sensor för svart boll	Nej

Uppgifterna till höger i tabellen är desamma för alla apparater och anges därför endast en gång.

Identifiering av modell(er): P-600			
Specifikation	Symbol	Värde	Enhet
Värmeeffekt			
Nominell värmeeffekt	P _{nom}	0,5	kW
Minsta värmeeffekt (riktvärde)	P _{min}	0,0	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max,c}	0,5	kW
Förbrukning av hjälpeffekt			
Vid nominell värmeeffekt	e _{lmax}	0,500	kW
Med minimal värmeeffekt	e _{lmin}	0,000	kW
I standby-läge	e _{lsb}	0,000	kW
Modellbeteckning(ar): E-1200			
Specifikation	Symbol	Wert	Einheit
Värmeeffekt			
Nominell värmeeffekt	P _{nom}	1,1	kW
Minsta värmeeffekt (riktvärde)	P _{min}	0,0	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max,c}	1,1	kW
Förbrukning av hjälpeffekt			
Med nominell värmeeffekt	e _{lmax}	1,100	kW
Med minimal värmeeffekt	e _{lmin}	0,000	kW
I standby-läge	e _{lsb}	0,000	kW
Modellens identifierare: G-450, SP-450			
Specifikation	Symbol	Värde	Enhet
Värmeeffekt			
Nominell värmeeffekt	P _{nom}	0,4	kW
Minsta värmeeffekt (riktvärde)	P _{min}	0,0	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max,c}	0,4	kW
Förbrukning av hjälpeffekt			
Vid nominell värmeeffekt	e _{lmax}	0,400	kW
Med minimal värmeeffekt	e _{lmin}	0,000	kW
I standby-läge	e _{lsb}	0,000	kW
B-300	220 - 240	300	50-60
DL-1000	220 - 240	600	50-60
DL-1200	220 - 240	300	50-60

Typskylt



4.3

Registreringsskylt på maskinen

Säkerhetsrelaterad information i form av piktogram och/eller etiketter är fäst på apparaten. De anger risker som:

- förekommer ofta och/eller kan
- få allvarliga konsekvenser

Enheten är märkt på följande sätt:

Bedeutung	Kennzeichnung
Varning för het yta! Apparaten blir mycket varm under drift (upp till 125 °C beroende på modell). Beröring kan leda till allvarliga brännskador.	
WARNING! För att förhindra överhettning av värmaren får den inte täckas över.	

4.3.1

4.4 Säkerhetsinstruktioner



WARNING!

Denna apparat är inte utrustad med någon anordning för reglering av rumstemperaturen. Värmaren får inte användas i små rum som bebos av personer som inte kan lämna rummet självständigt, såvida inte ständig övervakning garanteras

- Alla Könighaus infraröda värmare är endast lämpliga för användning som värmeelement. Felaktig användning kan leda till avsevärda faror för människor, djur och miljö.
- För användning i kommersiella miljöer får apparaterna endast installeras och testas av fackpersonal (enligt nationella bestämmelser).
- Barn under tre år måste hållas borta om de inte står under ständig uppsikt.
- Barn som är 3 år eller yngre och yngre än 8 år får endast sätta på och stänga av apparaten om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och har förstått de faror som kan uppstå, förutsatt att apparaten placeras eller installeras i sitt normala användningsläge. Barn som är 3 år eller yngre än 8 år får inte sätta i stickkontakten i vägguttaget, reglera apparaten, rengöra apparaten och/eller utföra underhåll som utförs av användaren.
- **Försiktighet** – Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild försiktighet måste iakttas när barn och andra utsatta personer är närvarande.
- Värmaren måste installeras på ett sådant sätt att strömbrytare och andra reglage inte kan vidröras av en person som befinner sig i badkaret eller duschen.
- Apparaten får under inga omständigheter täckas över eller döljas under drift. Direktkontakt kan leda till värmeutveckling och därmed orsaka brandrisk. Minimivståndet på 50 cm får inte överskridas.
- Distanser måste användas vid monteringen.
- Om nätanslutningskabeln till denna apparat skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller av ett servicecenter med motsvarande kvalifikationer.

- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap får endast använda apparaten under uppsikt eller om de har informerats om farorna.
- Se till att du inte utsätter ögonen för intensiv infraröd strålning under flera timmar, eftersom det kan leda till ögonskador.
- Fjärrinfraröda värmare är inte lämpliga för användning i regn, under vatten, i mycket våta förhållanden eller för annan användning än den avsedda.
- Före installationen ska du följa installationsanvisningarna i kapitel 5 Installation.
- Drift i våtrum endast efter installation av fackman.
- Använd inte värmaren i omedelbar närhet av badkar, dusch eller simbassäng.
- Apparaten får endast tas i drift efter att den har installerats på ett fackmannamässigt och korrekt sätt.
- Om apparaten är skadad måste den kopplas bort från elnätet och repareras av en fackman. Reparera den aldrig själv!
- Värmaren får inte användas om panelerna är skadade.
- Använd inte apparaten under längre tidsperioder eller permanent utan termostat.
- Om en automatiskt reglerande termostat inte används, bör apparaten endast användas under längre perioder under uppsikt. Lämna aldrig apparaten obevakad under längre tidsperioder.
- P-serien (600 W, 800 W, 1000 W och 1200 W) måste installeras så att värmarens strömkabel pekar nedåt. Kabeln måste dras nedåt och får inte dras uppåt, bakom eller framför panelen.
 - Säkerhetsanvisningen "Täck inte över" måste läsas korrekt.

Energi

Elektrisk energi

Apparaten drivs med en matningsspänning på 220 - 240 V.

- Om stickproppen eller nätkabeln är skadad får värmepanelen inte användas. Detta måste kontrolleras före varje användning.
- Dra aldrig i eller riv sönder nätanslutningskabeln. Kläm inte fast nätanslutningskabeln och för den inte över vassa/slipande kanter.
- Öppna eller reparera aldrig apparaten själv. I så fall upphör alla garanti- och ansvarsanspråk att gälla.
- Låt endast en specialist utföra reparationen.

Överhettning

- De infraröda fjärrvärmarna är utrustade med överhettningsskydd. Om överhettningsskyddet kopplas från måste stickkontakten dras ut. Efter en väntetid på ca 10 till 15 minuter är apparaten åter driftklar.
 - Detta gäller inte M- och G-serierna, eftersom dessa är avsedda för installation i kretsloppet.

Avfallshantering



För att värna om vår miljö

Apparaten innehåller komponenter eller ämnen som är farliga för miljön om de inte kasseras på rätt sätt.

Gör på följande sätt för att undvika miljöskador.
Material och komponenter:

- Förpackningsmaterial av kartong kan slängas i pappersinsamlingen eller i det lokala avfallshanteringssystemet.
- Kassera plastfilm och förpackningar på rätt sätt. Förvaras oåtkomligt för barn.
- Släng inte delar i soptunnan: Apparaten får inte slängas i hushållssoporna. Lämna den endast till insamlingsställen för elektriska och elektroniska apparater. Den överkorsade soptunnesymbolen anger detta.
- Genom att återanvända, återvinna eller på annat sätt ta hand om gamla apparater bidrar du på ett viktigt sätt till att skydda vår miljö. Mer information får du från din kommun, som är ansvarig för avfallshanteringen.

Montering

5

Du kan hitta en videohandledning här:

<https://youtu.be/fojQCWatfm0>



WARNING!

Läs alla anvisningar innan du använder apparaten för att förhindra risken för brand, elektriska stötar eller personskador. Våra infraröda värmare får endast installeras med den medföljande originalupphängningen. Garanti och ansvar för följdskador gäller inte för infraröda värmare som används utan originalupphängning.

Allmänna installationsanvisningar

5.1

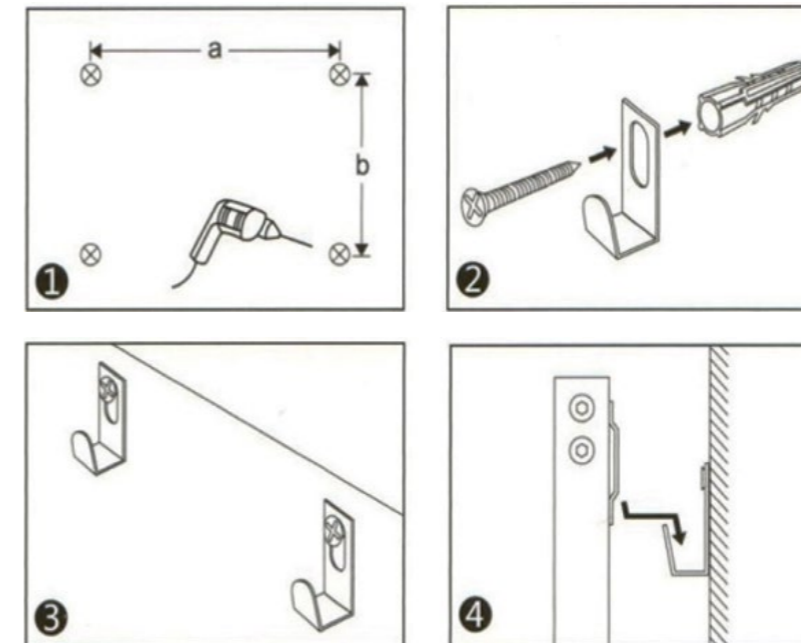
- Olika monteringsalternativ finns tillgängliga för de olika modellerna. Våra fjärrinfraröda värmare har specifika upphängningsanordningar. Dessa måste användas vid installationen.
- Vår M-serie är avsedd för direkt installation på den elektriska kretsen. Installationen måste utföras av en fackman. Den fjärrstyrda infraröda värmaren är avsedd för fast installation i tak och på vägg.
- Ta bort den blå transportskyddsfilm (E, M, glas- och spegelsier) Se till att nätkontakten inte är inkopplad eller att apparaten redan är ansluten till elnätet. Apparaten får endast installeras när den inte är påslagen.
- Du får under inga omständigheter borra hål i den infraröda värmaren. Om detta sker av misstag får du inte använda apparaten under några omständigheter och kontakta din återförsäljare.
- För Könighaus E- och P-serierna, använd den bifogade installationsmallen och följ de installationsanvisningar som beskrivs på den för att säkerställa en enkel och problemfri installation.
- Om apparaten används i barnrum eller i rum som är tillgängliga för barn, se till att den infraröda värmaren är upphängd 1,20 meter över golvet.
- Avstånd till baksidan: Våra infraröda fjärrvärmare avger endast konvektionsvärme på baksidan (ingen infraröd strålning). Se dock till att avståndet till baksidan av Könighaus M-serien (med fäststänger) inte är mindre än 25 mm från väggen av ventilationsskäl. Detta avstånd garanteras om du använder

det bifogade fästmaterialet för väggmontering. För P-serien måste ett avstånd på 10 mm upprätthållas.

- Takinstallationen måste utföras av en specialist/elektriker. Panelen ska vara plugglös (ansluts direkt till strömkretsen) och får endast användas med en termostat för temperaturreglering. Vid montering i tak är det viktigt att avståndet till aluminiumstavarna är ca 25 mm så att den varma luften kan ta sig ut bakom panelen och värme inte byggs upp. För detta måste skruvar som är 25 mm större användas.
- Avstånd till framsidan: Våra infraröda värmare avger endast infraröd strålning på framsidan. Se till att det finns ett minsta avstånd på ca 50 cm framtill, 20 cm åt sidan och 20 cm uppåt och nedåt.
- VDE 0108 måste följas vid installation i allmänna utrymmen.
- Installera inte den infraröda värmaren i närheten av en dusch, ett badkar eller en simbassäng. Direkt vattenstänk måste undvikas. Vid installation eller användning i våtrum måste installationen alltid utföras av ett specialiserat företag och i enlighet med VDE 0100 del 701, 702 och 703.
- Vid installation i våtrum måste du se till att apparaten inte kan komma i kontakt med vatten (dusch och badkar). Använd inte apparaten med våta fingrar.
- Installera inte värmeelementet direkt under eller framför ett vägguttag.
- Nätkontakten måste vara åtkomlig efter installationen och måste kunna dras ut omedelbart vid behov.
- Om den infraröda fjärrvärmaren ansluts till en fast elinstallation måste en frånskiljare i överspänningskategori III finnas för fullständig frånkoppling. Detta anslutningsarbete får endast utföras av en behörig fackman.

Installation av Könighaus E-serie

5.1.1



1. Borra de fyra hålen i väggen i enlighet med fästordningarna på baksidan och för sedan in de medföljande väggpluggarna i hålen så att de ligger i linje med väggen.
2. Fäst sedan hållaren med bricka och skruv (sekvens: hållare-bricka-skruv)
3. Rikta in hållarna så att de sitter vågrätt på väggen.
4. Placera väggpanelen i hållaren. Se till att panelen sitter ordentligt på plats.

Ledtråd: Installationen gäller även för **gamla P-Serie**.

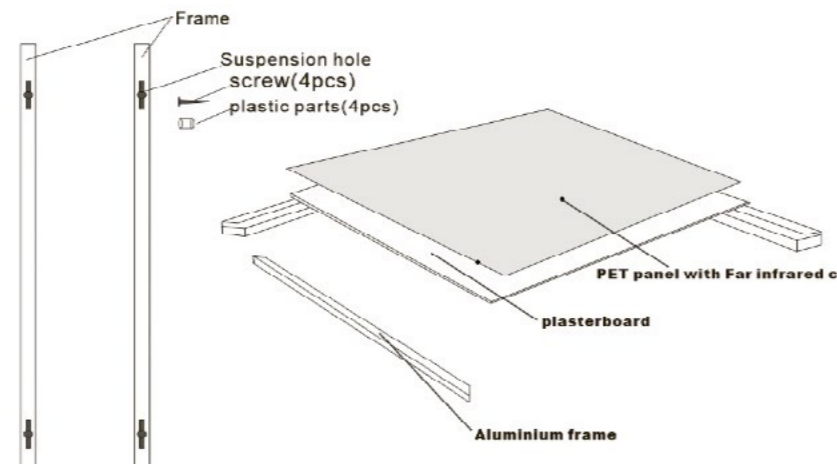
WARNING/NOTE!



Om apparaten inte installeras på rätt sätt finns det betydande risker, t.ex. risk för elektriska stötar eller brand/svettning. Därför får apparater för drift utan nätkontakt endast installeras av behörig fackpersonal.

Se alltid till att stickkontakten aldrig sticker ut uppåt, utan alltid åt sidan eller nedåt!

5.1.2 Installation av Könighaus P, DL-serien, GSP 800 och GSP-1000



VARNING/NOTE!

P-serien måste installeras så att värmarens strömkabel pekar nedåt. Kabeln måste dras nedåt och får inte dras uppåt, bakom eller framför panelen.

Waagerechte Aufhängung:

1. Ta den medföljande mallen och fäst den på önskad plats på väggen med hjälp av tejp, skissera borrhålen och borra hål för de medföljande väggpluggarna på de 4 skisserade platserna.
2. Ta de 4 medföljande plaststiften (C) och placera dem över de 4 medföljande skruvarna (B). Dessa används för att säkerställa ett säkert avstånd mellan värmepanelen och väggen för att förhindra värmeuppbbyggnad. Det måste finnas lite utrymme mellan skruvhuvudet och plaststiftet så att skruven kan hakas fast i panelen. Plaststiften sitter kvar framför värmepanelens upphängningshål (A) och säkerställer säkerhetsavståndet.
3. Skruva nu fast de 4 skruvarna (B) i väggpluggarna/väggen.
4. Ta nu värmepanelen i handen och rikta in den med de 4 skruvarna (B). För nu försiktigt in värmepanelen i de 4 öppningarna i ramen (A). När du har placerat värmepanelen i öppningarna (A) ska du försiktigt rikta den åt höger eller vänster så att skruvhuvudena nu är bakom spåren i öppningen
5. Kontrollera noga att varje skruv sitter i varje lås och du är klar!

Vertikal upphängning:

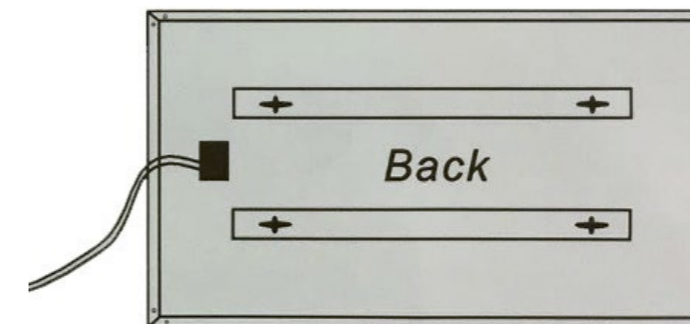
1. Ta den medföljande mallen och fäst den på önskad plats på väggen med hjälp av tejp, skissera borrhålen och borra hål för de medföljande väggpluggarna på de 4 skisserade platserna.
2. Ta de 4 medföljande plaststiften (C) och placera dem över de 4 medföljande skruvarna (B). Dessa används för att säkerställa ett säkert avstånd mellan värmepanelen och väggen för att förhindra värmeuppbbyggnad. Det måste finnas lite utrymme mellan skruvhuvudet och plaststiftet så att skruven kan hakas fast i panelen. Plaststiften sitter kvar framför värmepanelens upphängningshål (A) och säkerställer säkerhetsavståndet.
3. Skruva nu fast de 4 skruvarna (B) i väggpluggarna/väggen.
4. Ta nu värmepanelen i handen och rikta in den med de 4 skruvarna (B). För nu försiktigt in värmepanelen i de 4 öppningarna (A) på ramen. När du har placerat värmepanelen i öppningarna (A) ska du försiktigt skjuta in den i spåren så att skruvhuvudena nu är bakom spåren i öppningen
5. Kontrollera noga att varje skruv sitter i varje lås och du är klar!

Installation av Könighaus M-, G-, GS- och SP-serierna

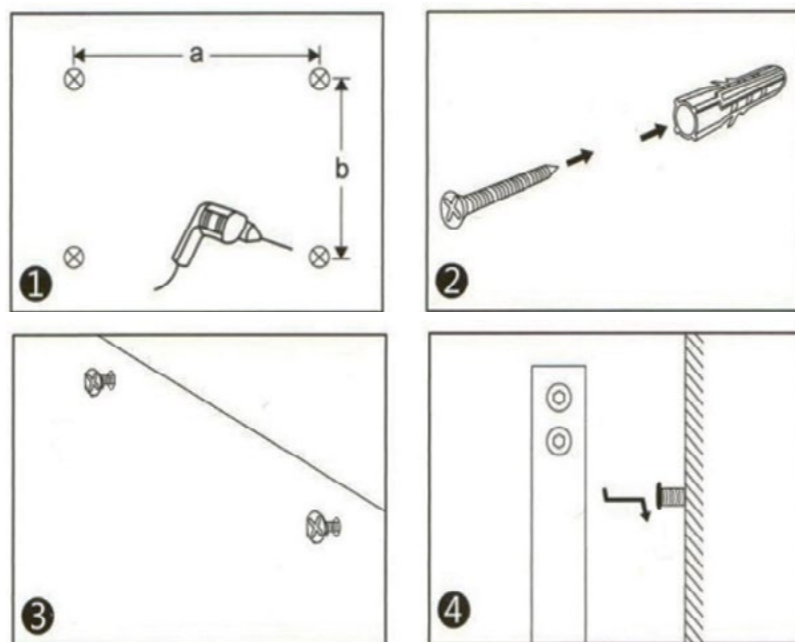
Installation krävs för följande enheter:

- >> M-300, -360, -450, -600, -800, -1000, -1200
- >> GS-300, -450, -600
- >> SP-300, -450, -600

5.1.3



- Om den infraröda fjärrvärmaren ansluts till en fast elinstallation måste en frånskiljare av överspänningskategori III användas för fullständig frånkoppling. Detta anslutningsarbete får endast utföras av en behörig fackman.



1. Borra de fyra hålen i väggen i enlighet med fästanningarna på baksidan och för sedan in de medföljande väggpluggarna i hålen så att de ligger i linje med väggen.
2. Skruva sedan in skruvarna i hålen så att de inte ligger i linje med väggen.
3. Häng nu upp värmepanelens fästanningar på skruvarna.

5.2 Positionering

Se till att den infraröda fjärrvärmaren kan stråla fritt ut i rummet och inte hindras av skåp, soffor eller andra föremål. Den mest effektiva värmeeffekten uppnås med en takinstallation. Dessutom bör värmaren inte installeras mitt emot glas. Om den infraröda värmaren hindras från att stråla ut effektivt i rummet uppstår en så kallad skuggeffekt. För att undvika detta bör du prata med din återförsäljare för att hitta den optimala placeringen.

Monteringsstativ

5.2.1



Placera de fristående fötterna på golvet. För in värmaren i den medföljande fördjupningen. Fäst sedan värmaren med de medföljande skruvarna. Dessa fötter är endast lämpliga för Könighaus infraröda värmare i P-E-DL-serien.

6 Driftsättning

Se kapitel 5 "Installation" före idrifttagningen.

- Anslut nu det infraröda värmesystemet till ett korrekt installerat eluttag (observera säkerhetsanvisningarna ovan). När det gäller stickproppslösa infraröda värmesystem krävs en föregående kontroll av skador av ett specialiserat företag.
- Du kan nu slå på värmen med hjälp av på/av-knappen
 - På apparater i E- och Hybrid-serien finns en strömbrytare.
- Systemet behöver ca 5-10 minuter för att avge maximal värme. Om rumsklimatet inte värms upp omedelbart, kan du låta den infraröda värmaren vara i drift i rummet under en lite längre tid så att de kalla föremålen (möbler, golv, tak etc.) värms upp.
- Om du inte ska använda värmaren under en längre tid ska du dra ut kontakten ur eluttaget.

6.1 Hinweise zur Handhabung

- Hanteringsanvisningar Placera inga klädesplagg eller liknande föremål på apparaten (brandrisk/värmestrålning). Piktogrammet på framsidan får inte tas bort.
- Minimalt ljud kan uppstå när apparaten värms upp eller kyls ner på grund av materialets expansion. Detta är normalt och utgör ingen anledning till klagomål.
- Apparaten blir mycket varm under drift. Om du rör vid den kan du få allvarliga brännskador.
- Följande infraröda värmare är utrustade med säkringar för överhettningsskydd:
 - P-Serie, M-Serie, E-Serie, DL-Serie, G-Serie, GS-Serie, LED-Serie
- Om värmaren inte ska användas under en längre tid bör du dra ut nätkontakten från elnätet. Dra då ut nätkontakten ur vägguttaget.
- Se till att ytan på den infraröda fjärrvärmaren alltid är ren när den tas i drift.

- Lämna inte apparaten obevakad under längre tidsperioder. För permanent drift rekommenderar vi att du använder en termostat som automatiskt reglerar uppvärmningen

Rengöring och underhåll

7

Rengöring

7.1

Våra infravärmare kräver inget regelbundet underhåll. Om du upptäcker några avvikelser, dra ut nätkontakten och kontakta omedelbart den återförsäljare som du köpte infravärmaren av.

Gör på följande sätt för att rengöra apparaten:

- Dra ut nätkontakten.
- Apparaten måste ha svalnat före rengöring (ca 10 till 15 minuter efter drift)
- Rengör endast med en dammduk eller fuktig trasa. Sänk aldrig ner i vatten eller tvätta med vatten. Se till att fuktiga områden är helt torra innan de tas i drift igen.
- Använd inte slipande rengöringsmedel eller andra hårda medel eller grova trasor.
- Takvärmare kan rengöras regelbundet med en dammsugare.

Reparation

- Om du upptäcker några oegentligheter eller om apparaten är skadad, kontakta den återförsäljare som du köpte apparaten av.
- Om det uppstår ett fel i det infraröda värmesystemet måste nätkontakten omedelbart dras ur. Apparaten får inte tas i drift igen förrän felet har åtgärdats av en fackman.
- Dessutom ber vi dig att läsa garanti- och behandlingsinformationen som beskrivs mer i detalj.
- Märkningar, varningar, serienummer eller typskyltar får aldrig avlägsnas från den infraröda värmaren. Uppgifterna på typskylten är viktiga för garantin.

7.2

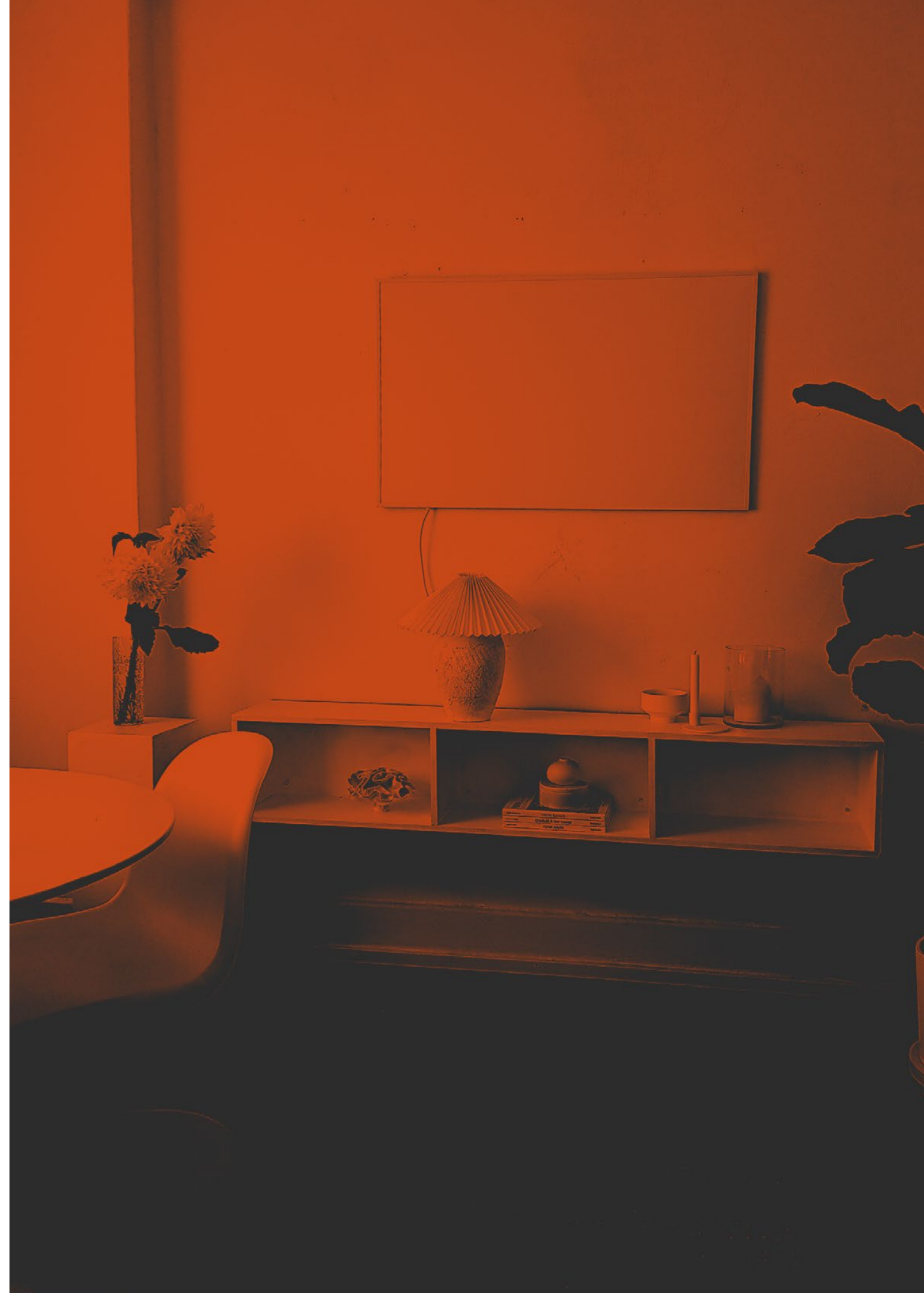
8 Störungsbehandling

Om apparaten inte värms upp ska du kontrollera följande:

- Är den infraröda värmaren ansluten till elnätet?
- Är strömmen avstängd via en extern brytare?
- Har säkringen löst ut?
- Är termostaten rätt inställd? Den inställda temperaturen måste vara högre än den faktiska temperaturen.

Inte den önskade strålningsvärmaren:

- Avståndet mellan apparaten och den yta som ska värmas upp får inte vara större än 2,5 meter.
- Är modellens effekt inte tillräckligt vald?
(Fråga din återförsäljare om detta)
- Finns det drag i rummet?
- Finns det några föremål framför den infraröda värmaren som kan kasta en "skugga"? (Se 5.2 Positionering)



9 Konformitetsdeklaration (DE)

Ferninfrarot-Carbon-Kristall-Heizplatte

EG - Konformitetsdeklaration
nach der Niederspannungsrichtlinie
2014/35/EU



Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Ferninfrarot-Carbon-Kristall-Heizplatte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauform sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Bezeichnung:	Könighaus
Modelle:	P-130, P-300, P-450, P-600, P-800, P-1000, P-1200 M-300, M-360, M-450, M-600, M-720, M-800, M-1000, M-1200, M-Smart, M-xxx mit LED G-300, G-450, G-600, GSP-300, GSP-450, GSP-600 E-300, E-350, E-450, E-600, E-700, E-800, E-1200 Bogen, DL-Serie, 450W Smart Dual-Infrarotheizung
Baujahr:	2015
entspricht folgenden EG - Richtlinien:	Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU RoHS - Richtlinie 2011/65/ EU ErP Richtlinie 2015/1188/EU Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG RED - Richtlinie 2014/53/EU


Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:	DIN EN 60335-1:2012/A2:2019	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
	DIN EN 60335-2-30:2009/A12:2020	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte
	DIN EN 62233:2008	Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
	DIN EN 55014-1:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung
	DIN EN 55014-2:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störaussendung
	DIN EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter)
	DIN EN 61000-3-3:2013/A2:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen

Bei einer Änderung dieser Ferninfrarot-Carbon-Kristall-Heizplatte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die speziellen technischen Unterlagen für diese Ferninfrarot-Carbon-Kristall-Heizplatte nach Anhang VII Teil A sind erstellt worden.

Hersteller/
Dokumentationsbevollmächtigter: **Könighaus GmbH
Albert-Einstein-Straße 1
D-46446 Emmerich am Rhein**

Emmerich,
Ort, den

23.07.2024
Datum


Robin Könighaus
- Geschäftsführer -

Försäkran om överensstämmelse

9

Fjärrinfraröd värmepanel av
kolkristall

EC - Försäkran om överensstämmelse
i enlighet med lågspänningsdirektivet
2014/35/EU



Vi försäkrar härmed att den infraröda kolkristallvärmepanel som beskrivs nedan uppfyller de relevanta grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EG-direktiven på grund av dess utformning och konstruktion och i den version som vi har släppt ut på marknaden.

Beteckning: Könighaus
Modeller: P-130, P-300, P-450, P-600, P-800, P-1000, P-1200
M-300, M360, M-450, M-600, M-720, M-800, M-1000, M-1200
G-300, G-450, G-600, GSP-300, GSP-450, GSP-600
E-300, E-350, E-450, E-600, E-700, E-800, E-1200
Boog, DL-serie
År för byggnation: 2015

Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU
EMV-direktiv 2014/30/EU
RoHS-direktiv 2011/65/EU
ErP-direktiv 2015/1188/EU
Ekodesigndirektivet 2009/125/EG

Tillämpade harmoniserade standarder, i synnerhet:

DIN EN 60335-1:2012/A2:2019	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar
DIN EN 60335-2-30:2009/A12:2020	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-30: Särskilda fordringar på rumsvärmare
DIN EN 62233:2008	Metod för mätning av elektromagnetiska fält från hushållsapparater och liknande elektriska apparater med avseende på människors säkerhet i elektromagnetiska fält
DIN EN 55014-1:2021	Elektromagnetisk kompatibilitet – Fordringar på hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Del 1: Emission
DIN EN 55014-2:2021	Elektromagnetisk kompatibilitet – Fordringar på hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Del 2: Emission
DIN EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-2: Gränsvärden – Gränsvärden för harmoniska strömmar (enhetens ingångsström ≤ 16 A per ledare)
DIN EN 61000-3-3:2013/A2:2021	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-3: Gränsvärden – Begränsning av spänningsändringar, spänningsfluktuationer och flimmer i publika lågspänningsnät för utrustning med märkström ≤ 16 A per fas som inte omfattas av särskilda anslutningsvillkor

Denna deklARATION blir ogiltig om denna fjärrinfraröda kolkristallvärmepanel modifieras. Den speciella tekniska dokumentationen för denna infraröda kolkristallvärmepanel i enlighet med bilaga VII del A har utarbetats.

10 Garantiförklaring

Kära kund,

vi vill gratulera dig till ditt köp av ett värmesystem från Könighaus. Ni har köpt en produkt som har tillverkats med hjälp av den senaste tekniken. Våra produkter är föremål för en strikt kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte skulle vara felfri, hänvisar vi till vår garantiförklaring.

Könighaus erbjuder en kostnadsfri 5-årsgaranti på alla infravärmare som köpts av konsumenter efter den 1 januari 2017. Detta gäller exklusivt för alla värmare av märket Könighaus.

Könighaus tillverkargaranti för värmesystem Garantidokumentation:

Könighaus GmbH, Albert-Einstein-Str. 1, D-46446 Emmerich am Rhein (nedan kallat Könighaus) ger konsumenten en hållbarhetsgaranti utöver och i tillägg till säljarens ansvar för defekter under följande villkor och i den omfattning som beskrivs nedan. Könighaus garanterar som tillverkare att korrekt använda värmesystem från Könighaus fungerar felfritt under en begränsad tidsperiod. "Konsument" i den mening som avses i denna tillverkargaranti är varje fysisk person som är ägare till Könighaus-produkten och som inte har köpt den för att sälja den vidare eller installera den för tredje part som en del av sin kommersiella eller oberoende yrkesverksamhet.

Den första slutanvändaren är den konsument som var den första att köpa produkten från Könighaus, en återförsäljare eller annan fysisk eller juridisk person som säljer vidare eller installerar Könighaus-produkten som en del av sin kommersiella eller oberoende yrkesverksamhet.

Könighaus garanterar enligt följande villkor att de produkter som säljs av Könighaus i Europeiska unionen (EU), Andorra, Färöarna, Kosovo, Liechtenstein, Makedonien, Norge, San Marino, Schweiz, Serbien och Turkiet är fria från defekter vid korrekt användning under den avtalade garantiperioden. Om en Könighaus-produkt visar sig vara defekt i sin funktion under garantiperioden kommer Könighaus, i enlighet med dessa garantivillkor, antingen att reparera produkten kostnadsfritt för den första slutanvändaren eller tillhandahålla en kostnadsfri ersättningsleverans av en motsvarande eller liknande och likvärdig Könighausprodukt.

Garantiperiod:

Garantitiden är 5 år och börjar löpa den dag då produkten köps av den första slutanvändaren. Vid reklamation, vänligen kontakta säljaren direkt och visa upp produkten och inköpsbevis. Efter 2 år ska du kontakta tillverkaren direkt för att få klarhet i hur du ska hantera ärendet.

Villkor för tillverkarens garanti:

Garantidokumentet kräver att konsumenten skriftligen godkänner detta garantidokument till Könighaus. Detta görs a) genom att inom 24 månader från inköpsdatumet registrera sig via e-post till: garantie@koenighaus-heizsysteme.de, och b) genom att uppvisa det ursprungliga inköpsbeviset för de Könighaus-produkter som omfattas av garantin och c) genom att uppvisa Könighaus-produkten och bevis på att funktionsfelet uppstod inom garantiperioden. Detta bevis kan tillhandahållas i synnerhet genom uppvisande av inköpsbeviset.

Garantiskydd:

Gäller för Könighaus-produkter som köps av förstagångsslutanvändare från och med den 1 januari 2013 (datumet för inköpsbeviset är avgörande). Könighaus garanterar konsumenten att Könighaus produkter är fria från material-, tillverknings- och konstruktionsfel. Avgörande är kunskaps- och teknikläget vid tillverkningstillfället. Produkten måste redan vid denna tidpunkt ha uppvisat det fel som orsakat skadan. Garantin omfattar i synnerhet korrekt värmefunktion, funktion hos elektroniska komponenter och kablar, frihet från defekter i material och ytor, i synnerhet Kunststoff, glas och metall.

Följande gäller för Könighaus värmesystem med avseende på den garanterade korrekta värmefunktionen:

Enligt vetenskapens och teknikens nuvarande ståndpunkt kan uppvärmningseffekten försämrats något under livslängden. Könighaus garanterar en korrekt värmefunktion hos Könighaus värmesystem i enlighet med värmesystemets livslängd. Könighaus garanterar i enlighet med vetenskapens och teknikens nuvarande ståndpunkt att värmemattorna som är permanent installerade i Könighaus värmesystem behåller minst 70 % av sin värmeeffekt under det installerade värmesystemets respektive livslängd, enligt vad som anges på produkten. Detta innebär att en minskning av uppvärmningseffekten hos Könighaus värmesystem i den utsträckning som beskrivs ovan under livslängden inte utgör ett fel enligt det aktuella vetenskapliga och tekniska läget.

Uteslutande av garanti:

Denna garanti gäller under förutsättning att Könighaus-produkterna har använts på avsett sätt,

- inga tillägg, ombyggnader eller andra ändringar har gjorts på Könighaus-produkterna utan tillstånd
- skötseln av Könighaus produkter har utförts i enlighet med Könighaus bruksanvisning
- monteringen och installationen har utförts i enlighet med Könighaus monteringsanvisningar, så att gränsvärdena för matningsspänning och miljöpåverkan har följts,
- det inte finns några kemiska eller fysiska effekter på Könighaus-produkternas materialyta som orsakats av felaktig användning (t.ex. skador orsakade av felaktiga rengöringsmedel eller vassa föremål). Skador som orsakas av detta omfattas inte av garantin (löftet),
- dessa Könighaus-produkter inte köptes som andrahandsval eller varuprov,
- dessa Könighaus-produkter har inte köpts i fabriksbutiken (inköpsbevis).

Denna garanti gäller uteslutande för Könighaus-produkter som köpts i Europeiska unionen (EU), Andorra, Färöarna, Kosovo, Liechtenstein, Makedonien, Norge, San Marino, Schweiz, Serbien och Turkiet och som levererats av Könighaus till en försäljningspartner som är baserad där. Könighaus-produkter som på annat sätt omfattas av garantin är uttryckligen undantagna från denna garanti.

Garantiservice:

Garantiservicen består uteslutande av att Könighaus Heizsysteme, i händelse av ett funktionsfel som uppstår under garantiperioden, antingen reparerar produkten kostnadsfritt för den första slutanvändaren eller ersätter den med en motsvarande eller liknande och likvärdig Könighaus-produkt kostnadsfritt. Könighaus förbehåller sig rätten att anpassa garantiservicen till den tekniska utvecklingen. Kostnader, utlägg, porto och liknande som garantiinnehavaren ådragit sig ersätts inte. Monterings-, demonterings- och transportkostnader ersätts inte heller. Förlust av verksamhet, utebliven vinst och följdskador som orsakats av ett fel i Könighaus produkt omfattas inte av garantin. Anspråk på ersättning för följdskador eller produktansvar kan dock endast göras gällande i enlighet med tvingande lagbestämmelser. Garantianspråket är endast giltigt vid uppvisande av produkten och bevis för att funktionsfelet uppstod inom garantiperioden. Detta bevis kan i synnerhet tillhandahållas genom uppvisande av inköpsbeviset. Vi rekommenderar därför att inköpsbeviset förvaras på ett säkert ställe åtminstone tills garantitiden löper ut.

Information vid garantiutfästelse, § 477 BGB:

Oberoende av denna tillverkargaranti och oavsett om den föreskrivna garantin utnyttjas eller inte i händelse av garantianspråk, gäller de lagstadgade garantirättigheterna gentemot säljaren utan begränsning. Utöver eller till och med utan att åberopa garantianspråken kan därför de lagstadgade köparrättigheterna på grund av fel i det köpta föremålet - i synnerhet efterföljande uppfyllande, återkallelse, minskning av köpeskillingen eller ersättning (se § 437 BGB och motsvarande särskilda begränsningsbestämmelser i § 438 BGB) - åberopas mot säljaren efter säljarens eget gottfinnande. Garantin gäller utan att det påverkar tvingande lagstadgade ansvarsbestämmelser, t.ex. enligt produktansvarslagen, i fall av uppsåt och grov vårdslöshet, på grund av skada på liv, lem eller hälsa av Könighaus eller dess ställföreträdare.

Könighaus GmbH, Albert-Einstein-Str. 1, D-46446 Emmerich am Rhein

